

## Cuidados a tener para la solicitud y anulación del servicio de televisión por cable

### 1. Cuidados a tener para llenar el formulario de solicitud 申込書記入時の注意事項

Anote en japonés, en el formulario de solicitud de la inscripción, su nombre, domicilio, el número de teléfono y cuenta bancaria.

**Anote los datos de contacto del solicitante y también de la persona que entienda japonés, en las casillas destinadas para los datos de contacto sobre la fecha del día de instalación.**

Tenga cuidado de que, en caso de que haya alguna omisión de datos en el formulario, no se podrá realizar la instalación.

Las tarifas básicas de televisión, internet y teléfono son las siguientes:

Servicio	Plan	Tarifa básica mensual (impuestos incluidos)	Contenido
ICT HIKARI televisión por fibra óptica ※1	Gyousei (Administración Pública)	524 yenes	Teledifusión digital terrestre
	Mini	2,504 yenes	Teledifusión digital terrestre+BS+Local
	Estándar	4,484 yenes	Teledifusión digital terrestre+BS+Local+CS
	Deluxe	4,924 yenes	Teledifusión digital terrestre+BS+Local+CS
ICT HIKARI internet por fibra óptica ※2	ICT HIKARI 100M	3,960 yenes	Velocidad máxima de comunicación Subida / bajada 100Mbps
	ICT HIKARI 1G	4,950 yenes	Velocidad máxima de comunicación Subida / bajada 1Gbps
	ICT HIKARI 10G	5,940 yenes	Velocidad máxima de comunicación Subida / bajada 10Gbps
Cable HIKARI teléfono por fibra óptica ※3	Cable Plus teléfono	1,463 yenes~	Se ofrece un descuento por paquete para los usuarios de au.
	Cable line	1,419 yenes~	Se ofrece un descuento por paquete para los usuarios de SoftBank.

※1 La tarifa de Plan Mini/Estándar/Deluxe incluye el coste administrativo, unidad terminal para transmisión (V-ONU), el precio de alquiler del sintonizador de TV. Sin embargo, no incluye la tarifa para recibir las emisiones de NHK.

※2 Respecto a la velocidad de comunicación, en caso de los servicios de transmisión basados en "BEST EFFORT", habrá casos en los que la velocidad de comunicación pueda fluctuar. Está incluido el coste de alquiler de la unidad terminal para la comunicación.

※3 Respecto a la condición de descuento por paquete y tarifas para el servicio, consulte con "Televisión por cable Iga Ueno".

### 2. Sobre la instalación 設置工事について

Respecto a la instalación de internet, se instala el cable de fibra óptica por cableado expuesto y se establece la unidad terminal para la comunicación (D-ONU) hasta la habitación donde se use la internet. Se añadirá un coste adicional cuando el cable exceda 20m en distancia, desde la unidad para la transmisión (V-ONU). Respecto al coste adicional, le costará 176 yenes (impuestos incluidos) por cada metro.

**Se ruega a las personas que vivan en apartamento, pisos o vivienda plurifamiliar, que pidan previamente un permiso sobre la instalación al administrador.**

### 3. Sobre el pago お支払いについて

**Respecto a la tarifa de uso, se pagará mediante la cuenta bancaria designada por nosotros (el débito bancario se realiza el día 28 de cada mes), o mediante la tarjeta de crédito.**

Las personas que tengan "sólo" un contrato de Plan Gyousei, pagarán 3,144 yenes (impuestos incluidos), como el coste administrativo, en abril y octubre (cada 6 meses).

**En caso de que no se pueda confirmar el pago de la tarifa de uso, habrán casos en que se suspenda el servicio con previo aviso.**

### 4. Sobre nuestros artículos de alquiler 当社貸出品について

**Las siguientes unidades terminales son artículos de alquiler por "Televisión por cable Iga Ueno", por lo que deberán ser devueltos sin falta cuando se anule el contrato.**

· Unidad terminal para la transmisión (V-ONU), TV sintonizador, Unidad terminal para la comunicación (D-ONU), Unidad terminal para el teléfono (Home Gateway y WMTA)

### 5. Sobre la anulación 解約について

**En caso de anular el servicio por mudanza u otras razones, por favor póngase en contacto con "Televisión por cable Iga Ueno".**

**Al anular el servicio de televisión deberá pagar 5,500 yenes (impuestos incluidos) como el coste del retiro de la instalación.**

**Respecto a la anulación en menos de 6 meses por motivos propios, si es del servicio de la televisión, tendrá que pagar el coste de la anulación, o sea, el coste calculado por el período restante a base del contrato. En caso del servicio de internet, tendrá que pagar, como indemnización, el coste de uso de un mes (libre de impuestos).**

Para más información, por favor dirijase a: お問い合わせ: 伊賀上野ケーブルテレビ株式会社 カスタマー営業部

Televisión por cable Iga Ueno S.A., Centro de atención al cliente

Iga shi Midorigaoka Minami machi 2332

 Llamadas gratis 0120-959-734

E-mail: [netinfo@ict.ne.jp](mailto:netinfo@ict.ne.jp)

Horario de recepción: 9:00 - 18:00 (días laborables, sábados, domingos y días feriados)